

Voici l'histoire d'un ancêtre abandonné: Le poste PHRYNIS 501 de 1936



TOURNE-DISQUES "PHRYNIS" ELECTRIQUE

Le coffret électrique "PHRYNIS" s'adapte instantanément à n'importe quel récepteur de radio de bon rendement et permet de réaliser à peu de frais un **ENSEMBLE COMBINÉ** pour l'amplification électrique des disques de phonographe. On obtient ainsi avec une pureté remarquable toutes les finesses, toutes les nuances de la musique et le timbre propre de chaque enregistrement.

Le coffret électrique "PHRYNIS" se place soit sous le récepteur auquel il sert de socle, soit à distance au moyen d'un cordon rallonge.

Je suis né en Suisse chez le fabricant de phonos PHRYNIS

Le coffret électrique "PHRYNIS" en noyer verni au tampon contient :

- 1 moteur électrique à induction,
- 1 pick-up à tête réversible,
- 1 dispositif d'arrêt automatique,
- 1 potentiomètre au volume-contrôle,
- 1 support de pick-up.

Dimensions : 400 x 350 x 200.
Il est livré avec une prise de courant multiple, cordon de pick-up et fiches de raccordement.

PRIX : 595 Fr.

LES DISQUES **ODÉON** PRÉSENTENT

leur nouvel appareil **RADIO "PHRYNIS-201"**

Appareil 5 lampes nouvelle technique, superhétérodyne à filtre présélecteur et double détection dont une par diode. Etalonnage rigoureux, en noms de stations, anti-fading automatique, diffuseur électrodynamique. Ebénisterie en noyer verni tampon.

5 Lampes qui en valent 10

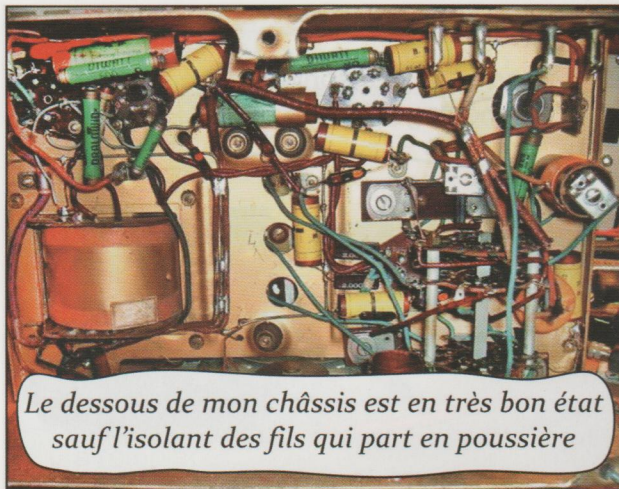
SENSIBILITÉ • SÉLECTIVITÉ
MUSICALITÉ

Livré complet en ordre de marche, lampes et licences comprises. **PRIX 1675 Fr.**

Un bilan de santé me paraît indispensable

Début de cataracte en GO pour mon cadran « aviation »





Le dessous de mon châssis est en très bon état sauf l'isolant des fils qui part en poussière



Une curiosité:

J'étais fabriqué sous licence. Je suis en règle!

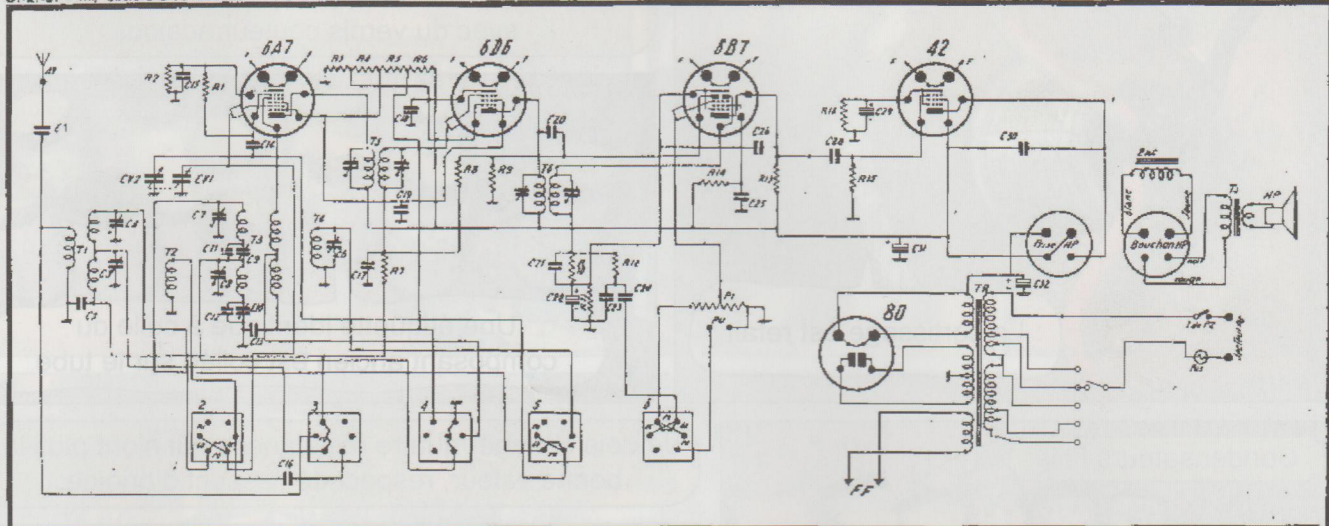
Je vais maintenant laisser la parole à mon ami Radiofiste pour qu'il vous conte les différentes étapes de ma restauration.

Avant de commencer le travail, je dois me procurer un schéma. Sous la marque PHRYNIS, je n'ai rien trouvé. Mais dans ma documentation, j'ai celui-ci qui est très proche:

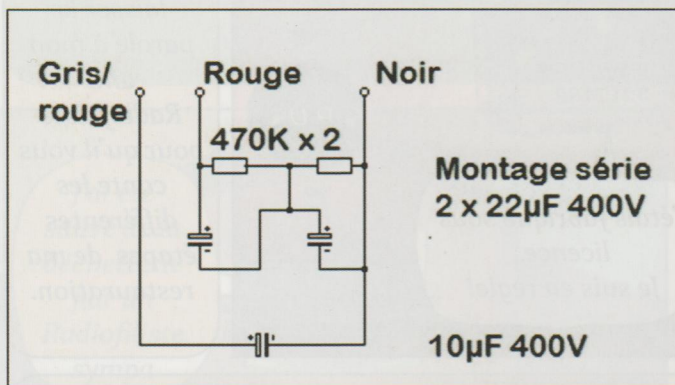
D. R. S. - 118, Boulevard Voltaire, 11° - Reproduction interdite

Imprimerie CHAPES, Argentine

LA DOCUMENTATION DU REVENDUEUR RADIO - Gérant: M. BLONDELLE



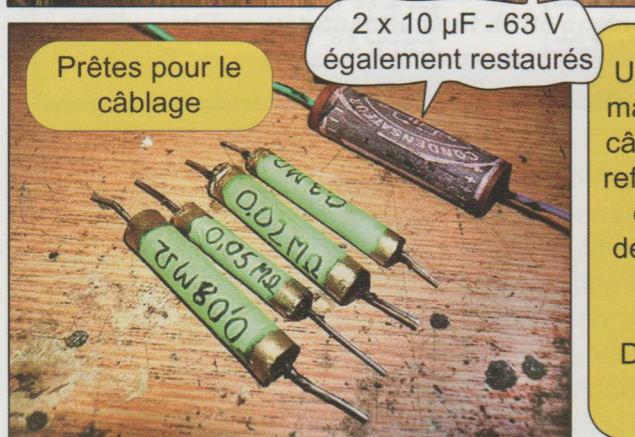
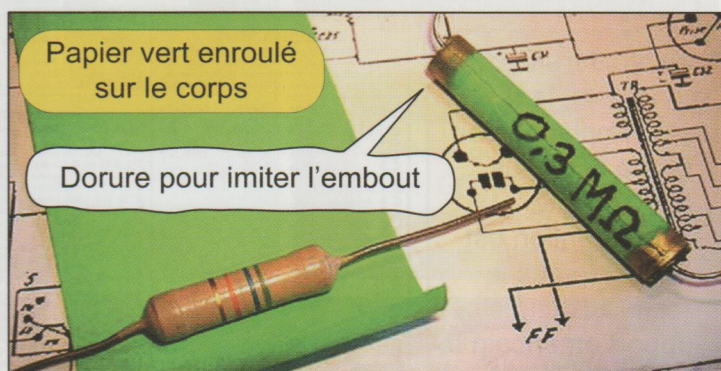
Le condensateur est reconstitué selon le schéma ci-dessous. Notez les deux résistances d'équilibrage (470 kΩ).



J'ai douze condensateurs « papier » à remplacer. Pour conserver l'aspect ancien, les composants actuels sont mis dans un tube en papier imbibé avec du vernis couleur acajou.



Je dois changer quatre résistances qui n'ont plus la bonne valeur, respect de l'aspect d'origine:

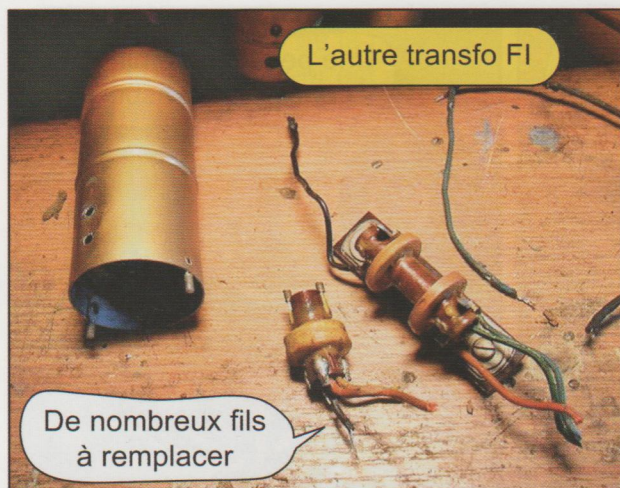


Un travail pénible maintenant: tout le câblage isolé est à refaire. L'isolant en caoutchouc se désagrége et part en poussière.

—

Démontage d'un transfo FI:

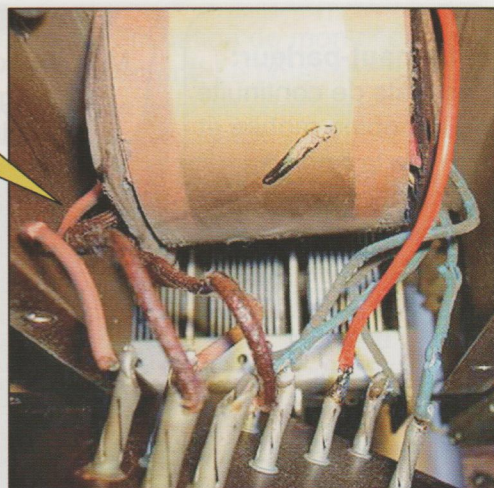




L'autre transfo FI

De nombreux fils à remplacer

Côté transfo d'alimentation, les fils sont aussi en mauvais état avec un risque de court-circuit. Ils ne peuvent pas être changés car ils sont soudés dans le bobinage.



Une gaine isolante est ajoutée



Le câble secteur est changé



Voici une vue générale du châssis recâblé. L'isolant des fils est contemporain mais les couleurs ont été respectées. Les condensateurs et résistances reconditionnés sont repérés par des flèches.

Le haut-parleur:

Les tests de continuité de la bobine mobile et de la bobine d'excitation sont bons. La bobine mobile est bien centrée, elle ne frotte pas dans l'entrefer. Il faut réparer l'accroc et repeindre le saladier.



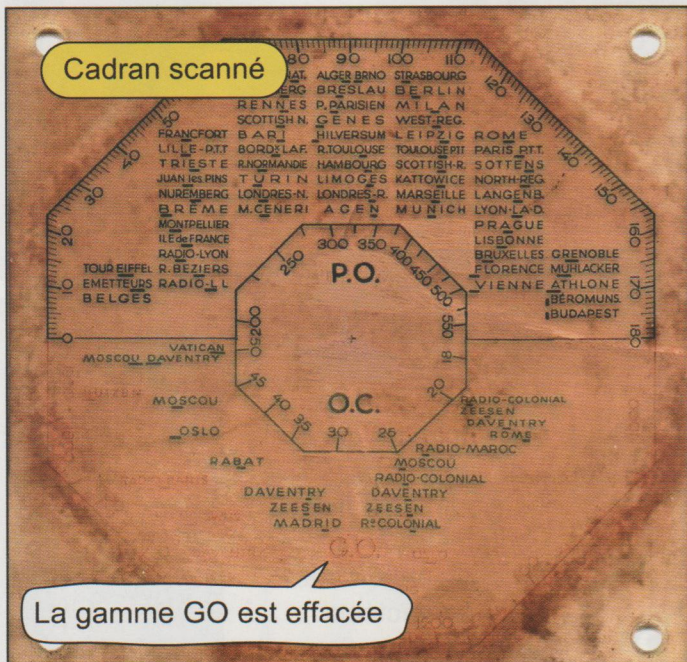
Morceau d'essuie-tout « Sopalin » imprégné de colle « UHU ». A faire sécher au soleil.



Une peinture aluminium donne un bel aspect

Le cadran: Il est très abîmé et doit être refait. C'est une opération assez délicate qui nécessite un ordinateur. La première étape consiste à le scanner. Avec un logiciel de dessin, il faut le retracer puis l'imprimer sur un support transparent. J'ai utilisé un film plastique autocollant d'épaisseur 120 µm type « Sattleford digital imaging » acheté chez « Pearl diffusion » et compatible pour l'impression jet d'encre. Ensuite, il est collé sur un support en plexiglas découpé à la bonne dimension. Il faut chasser l'air progressivement pour éviter la formation de bulles. Attention, l'impression est fragile!

Cadran scanné



La gamme GO est effacée

Le dessin terminé



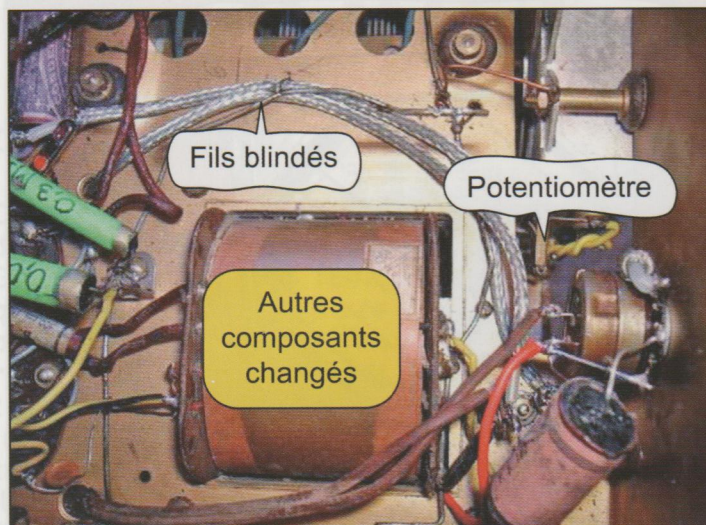
Le film plastique imprimé est collé sur le support en plexiglas



Une fois terminé et remonté sur le châssis



Le moment crucial de la mise sous tension arrive. Je fais une dernière vérification de mon câblage. Puis la tension secteur est appliquée progressivement... Un très fort ronflement! Le potentiomètre est visiblement HS. En le démontant je constate que les deux fils blindés sont en court-circuit.

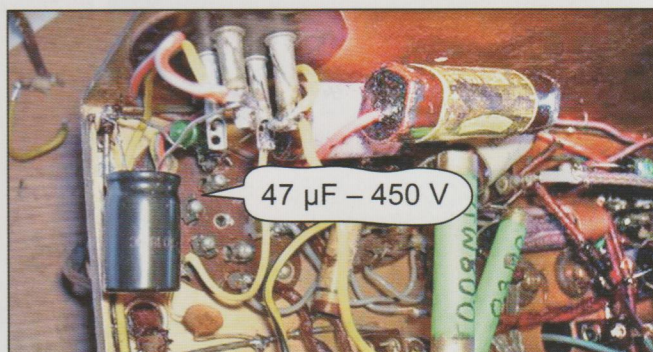


Fils blindés

Potentiomètre

Autres composants changés

Je rebranche, la BF fonctionne mais j'ai toujours un ronflement. En soudant un condensateur de 47 μ F - 450 V à la sortie de la bobine d'excitation c'est OK.


47 μ F - 450 V

Les essais:

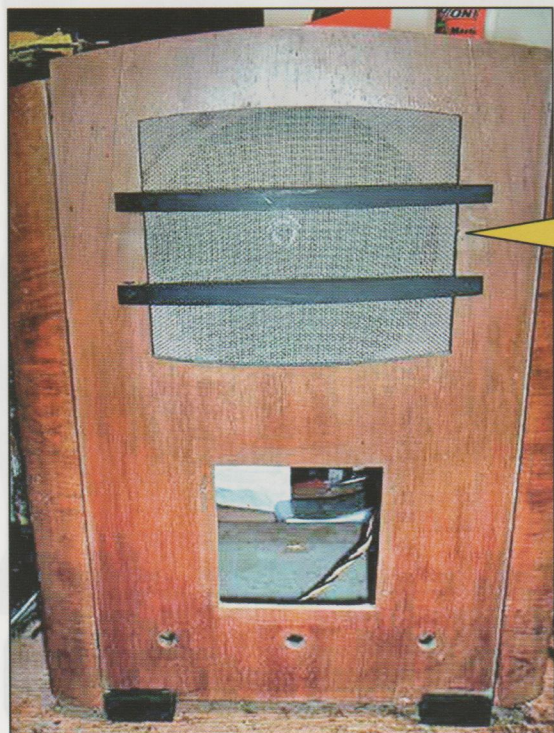
J'ai de la réception en PO, c'est un début encourageant. Ce vénérable ancêtre a retrouvé la parole! Pour les autres gammes, il y a un problème de commutateur avec des contacts très oxydés. Un bon nettoyage et toutes les gammes se mettent à fonctionner.

Quelques mesures:

- Chauffage valve: 5,2 V.
- Chauffage tubes: 6,1 V
- Haute tension: 325 V avant filtrage et 238 V après filtrage.



Sur le côté pendant les essais



L'ébénisterie:

Après un ponçage, je monte une toile de haut-parleur neuve. Les traverses de protection sont refixées.

Puis c'est au tour du haut-parleur d'être remonté dans le coffret.



Le raccordement du haut-parleur est bien conçu.



Un vernis brillant

C'est la phase de finition: La teinte foncée du vernis permet de gommer les défauts dus à la vieillesse. Après séchage, le châssis est remonté dans l'ébénisterie.



Une vision beaucoup plus claire

Mon histoire s'achève, c'est une fin heureuse quand je pense à tous mes semblables qui n'ont pas survécu à l'écoulement du temps. Malgré mes 80 ans et après 80 h de travail, mon ami Radiofiliste m'a redonné toutes les facultés que j'avais durant ma jeunesse. Que seront les 80 ans à venir? Est-ce que je serai encore choyé par des futurs radiofilistes? Je l'espère fortement pour que la TSF survive dans les mémoires.



AVANT



APRÈS

**F
I
N**

Restauration - photos: Dominique OLIVIE (RFL6230)

<http://radioman64.e-monsite.com/>

Scénario - dialogues: Jean Gadreau (RFL4332 et Radiofiliste de l'Isère)